

# LA LEALTAD NAVARRA

PAMPLONA.

Trimestre. . . 3,50 Pesetas.  
Pago adelantado.

DIOS PATRIA Y REY.

PROVINCIAS.

Trimestre. . . . 4 Pesetas.  
Año. . . . . 14

Año VIII.

Redacción, Administración é Imprenta, Tecenderias 33

Núm. 1.911

Sábado 6 de Julio de 1895.

## Hay que variar de rumbo.

De entre los seres que pueblan el mundo unos están sujetos en un todo á las leyes físicas y otros solo lo están en parte, estos últimos se hallan compuestos en dos partes distintas: una material y visible que verifica su vida bajo la influencia también de aquellas leyes y otra imaterial é invisible que en unos individuos obedece solo al instinto y en otros á la razon además.

Todos estos seres, como vemos, tienen establecidas leyes á que no pueden sustraerse; solo uno, el dotado de razon, el hombre, se encuentra por ella en libertad de determinarse en un sentido ó en otro contrario, por más que existan de la propia manera leyes para ella, cuya observancia conduzca á la perfeccion. Si pues vemos que los seres á que nos referimos que tienen leyes de las cuales no pueden prescindir, desarróllanse bajo su influjo y llegan de esta manera á su perfeccion posible, indudablemente que el hombre al tener para su razon leyes porque esta se rija, si deja de observarlas no se perfeccionará. Y lo que sucede con mucha frecuencia es que el hombre se aparta del camino de su perfeccion, no porque rehuse disfrutar de semejante bien sino porque olvidando las leyes que regulan su razon, ó dejando asi de obedecer por creer que no son indispensables unas veces y otras por considerar que se oponen á algun fin que equivocadamente califican superior á ellas, guíense solo por lo que aquella les dice, la cual por desgracia yerra las más de las veces, resultando de aqui que se basa el progreso en errores, y cuando este es el espíritu predominante en los individuos, se trasciende insensiblemente, al modo de ser y de manifestarse la sociedad. Ya en tal estado las cosas, se busca la felicidad, el bienestar de un pueblo prosiguiendo por el mismo desastroso camino, no dando oídos ó considerando como cosa baladí y solo para entretener los ocios de unos cuantos ó como mercancía de otros, las llamadas de atencion y exhortaciones encaminadas á determinar una nueva marcha en todos los asuntos de la vida.

Más no es esto solamente lo que se origina de semejante modo de proceder sino que siendo los gobernantes la causa de tal desbarajuste social, han sido por consecuencia los primeros en mostrarse indiferentes cuando no contrarios á subordinar su razon á la ley que Dios impuso á esta para que caminase por la verdadera senda del bien y del progreso. Agenos estos gobernantes á tales consideraciones, han obedecido solamente á la ley de su conveniencia que es la que ha guiado á su razon y la que han administrado y siguen administrando á

los pueblos, dándoles leyes que bajo el aparente caracter de libertad, no son otra cosa que las cadenas con que les tienen atados, y precisamente tomando por gu a el pueblo esas falsas libertades es por lo que navega sin rumbo ni direccion por entre ese revoltoso mar de la vida, y de cuyas vacilaciones y falta de cohesion é ignorancia del sistema de gobernar de aquellos hipócritamente titulados liberales, es de donde estos sacan lo que á su provecho particular responde. Ignominioso á la par que criminal sarcasmo, solo compatible entre bárbaros y no solo sensible por su maldad intrínseca, sino que principalmente por las consecuencias que de él se originan; pues tomando muchos por desgracia, ejemplo de ello, legalizando de su conciencia y lo ponen en práctica en todas las cuestiones de la vida, formándose de esta manera ese espíritu positivista de que se contamina la sociedad y que luego ha de precipitarla á la destruccion de no acudirse de una manera pronta y decisiva á su remedio amoldando nuestra linea de conducta á las leyes que Dios impuso.

Todo esto trae consigo una vida azarosa y llena de sobresaltos y temores; la desconfianza cunde por todos los corazones y el «que será de mañana» es el presentimiento general.

Y, á nadie mas que á los que tienen el deber de velar por el bienestar moral y material de los pueblos debe imputarse la causa de ese trastorno de la vida, cuyo equilibrio debemos procurárnoslo por cuantos medios estén á nuestro alcance no dejándonos engañar con bienes aparentes y de momento, con libertades mentidas sino que reflexionando sobre cuales son las verdaderas, nos decidamos luego á variar de rumbo y á no ser esclavos de nuestra propia tontería é imbecilidad.

## Documento regio.

Con el epígrafe *El Corazon de Luis XVII* publicaba ayer nuestro estimado colega *El Correo Español* un extenso relato de las torturas y martirio á que sometieron los revolucionarios del Terror al infortunado hijo de Luis XVI, hasta concluir con su salud y su vida.

Hablaba despues nuestro colega de la conservacion del corazon del Delfin arrancado del cuerpo de este por el Doctor Pelletán, que fué encargado por el Gobierno de la República francesa de practicar la autopsia en el cadáver de Luis XVII á la muerte de este, y reseñaba despues las diferentes gestiones que Mr. Pelletán hizo para entregar tan preciosa reliquia á los descendientes de la Familia Real francesa, hasta venir á dar cuenta de que Mr. Eduardo Dumont la ha entregado á Carlos VII el 22 del pasado Junio por una comision de legitimistas franceses, que ha ido á Venecia á depositarlo en manos del Jefe augusto de la Casa de Borbon.

El señor Duque de Madrid escribió con este motivo la siguiente carta;

«Al Sr. Eduardo Dumont.

Nunca agradeceré á U. bastante el haber conservado á mi Familia el corazon de mi antecesor el Rey Luis XVII.

Si hemos tardado tanto en aceptar tan preciosa reliquia, ha sido por el desco de rodearnos, como hicieron los Reyes predecesores nuestros, de todas las garantías necesarias para persuadirnos de su autenticidad y para imposibilitar cualquier interpretacion maliciosa. Ahora, apoyándome en el juramento y en la respetabilidad, por nadie puesta en duda, de los señores Pelletán, á la par que en la declaracion del Sr. Lassus, médico de las princesas Sofía y Victoria de Francia, el cual conoció al Delfin en las Tullerías, yo, Jefe de los Borbones, creeria en conciencia faltar á la memoria de aquel infortunado Rey si no aceptaba un depósito tan sagrado.

La entrega de dicho corazon, hecha al señor Arzobispo de Paris, conde de Quelen, con aquiescencia de la Delfina, interin se conocia la decision regia, señalando el lugar definitivo para conservarlo, fuese en el Val de Grace, fuese en Nuestra Señora de Paris, fuese en Saint-Denis, proyecto que solo fracasó por la revolucion de 1830, asi como la visita que la señora Duquesa de Berry hizo al Arzobispado acompañada por mi tío el Duque de Berdeos y por *Mademoiselle* despues Duquesa de Parma prueban cuanto interesaba en aquella época á la Familia Real el destino de semejante reliquia.

Pero nunca olvidaré que si nos ha sido dado recoger los restos preciosos del malogrado Luis XVII á pesar de tantos acontecimientos que parecian conjurarse para alejarlos de nosotros, lo debámos á la abnegacion de la señora Deschampi, madre de Ud., y á la de usted mismo.

Dios le guarde, y creamos su afectísimo,

CARLOS.

Venecia 15 de Junio de 1865.»

## Ecos del destierro.

El 29 de Junio se celebró en el Palacio Loredan el cumpleaños de la infanta Doña Alicia, que poco despues se disponia á partir para Austria con objeto de visitar en Graz á sus augustos abuela y tíos y de disfrutar durante la canícula de un clima menos caluroso que el de Italia.

El Príncipe D. Jaime sigue en Venecia al lado de nuestros Reyes.

Allí era esperada á principios de Julio la comision encargada de poner en manos de Carlos VII, como primogénito y Jefe augusto de los Borbones, el corazon de Luis XVII, el mártir del Temple.

Un amigo nuestro, catalán, que viaja por Italia, y que el 30 de Junio tuvo el honor de ser recibido en el Palacio Loredan, nos escribe que oyó de labios del señor Duque de Madrid grandes elogios y aplausos de la propaganda que en estos momentos se está llevando á cabo en Cataluña.

Carlos VII acababa de recibir detalles del *meeting* de Villafranca de Panadés, en que el baron de Albi, el señor Fortuny y sus dignos compañeros explicaron nuestro programa con tanta elocuencia y tanto sentido práctico.

«Eso, decia el augusto proscrito, eso es lo que debe hoy hacerse: infundir en el pueblo la idea verdadera y exacta de lo que somos, darnos á conocer con sinceridad, y la fuerza de los acontecimientos nos indicará mañana cual es el camino que hemos de seguir despues de este, y lo seguiremos.

Nuestro amigo nos añade que la R.ª Maria Berta, á la que fué presentado, le habló de España con grande interés y cariño sumo, recordando á los leales que la visitaron el año pasado por esta época, y teniendo para cada uno de ellos una palabra brotada verdaderamente del corazon.

## CIRCULAR ORDENANDO LA ORACION "PRO TEMPORE BELLI."

Nuestro valeroso ejército pelea actualmente en Cuba contra los enemigos de la integridad nacional. Con el fin de alcanzar del Dios de las batallas la victoria de nuestras armas, y pronta pacificacion de la hermosa Antilla, encargamos á todos los sacerdotes de la diócesis que, siempre que lo permitan las Sagradas Rúbricas, digan en la misa la oracion *pro tempore belli*.

Además pedimos á nuestros párrocos que recomienden á los fieles hagan oraciones al Todopoderoso con igual fin, y por las necesidades espirituales de nuestros soldados.

Pamplona 20 de Junio de 1895.—*El Obispo*  
(Del Boletín Eclesiástico).

## NUEVA CONVERSION.

A la reciente y ruidosa conversion al catolicismo del príncipe Ernesto de Schaumbourg hay que añadir otra nueva conversion, que producirá en Alemania seguramente impresion grande, por la calidad del personaje y su parentesco con el príncipe de Bismarck.

Se trata de la baronesa Frida de Rantzan, hermana del baron de Rantzan, yerno del canceller de hierro.

La ceremonia de abjuracion ha tenido lugar, con gran pompa, en el Colegio germánico de Roma.

La neófita ha sido recibida por el Papa, quien le ha expresado la alegría que le ha causado su conversion y la esperanza de que su noble ejemplo sera seguido por muchos.

## LO DE CUBA.

Telegrama oficial.

Habana 3.—Han llegado sin novedad los batallones de Extremadura y Borbon.

Fuerza de Isabel la Católica encontró el día 28 al enemigo, que se hallaba emboscado en Caimito, en el paso de río Buey, desalojándolo, teniendo cuatro heridos.

Se han presentado en las villas 13 enemigos procedentes de la partida de Zayas y tres de Manzanillo.

Fuerza de la guardia civil de las Villas encontró y batió á una pequeña partida en Cayo Alcatraz, haciéndole seis prisioneros.—Campos,

Aldana batido.

Nueva York 3 (8,50 m.)—Un telegrama de Santiago de Cuba que publica los periódicos dá cuenta de un encuentro importante ocurrido en el Oriente de la grande Antilla.

Afirma un corresponsal que un destacamento de tropas españolas ha derrotado y puesto en dispersion á la partida rebelde mandada por el cabecilla Aldana.

Los rebeldes o, usieron resistencia: el tiroteo se prolongó durante algun tiempo, y aquellos emprendieron la fuga, dejando ochos muertos sobre el campo de batalla.

El número de heridos fué tambien considerable. Entre ellos figura el jefe de la partida Aldana y el conocido agita lor Juan Leon. No indica el telegrama las pérdidas de los vencedores; se supone que fueron insignificantes, y que las tropas sorprendieron á los insurrectos.

El dinero de los insurrectos.

¿De dónde procedió el necesario para organizar la insurreccion? Una carta que ha recibido *El Correo Militar* da los pormenores siguientes:

«A la vista de todos se han celebrado unas cuantas rifas ó pequeñas loterías, cuyos billetes, repartidos en toda la isla, producian más de 20.000 pesos mensuales; los *bailes de pension* en la Habana daban tambien su contingente al fondo comun; los tabaqueros de Cayo Hueso contribuian con un peso semanal y un día de trabajo al mes, y los de la Habana, en

Noticias.

número aproximado de 10.000, estaban suscritos con un real, una peseta ó más cada semana, que entregaban religiosamente en uno de los cuarenta clubs ó comités que en ella funcionaban libremente.

Asegúrese que el comité central estaba también en connivencia con los secuestradores, y que Manuel Garcia, un mes antes de que lo mataran, había entregado 65.000 pesos, que fueron girados á Nueva York.

En corroboracion de tal especie, se cita el hecho de haberse otorgado á este bandido el empleo de coronel con fecha 24 de Febrero, dia en que se dió el grito de ¡Viva Cuba libre!

UN ROBINSON CONTEMPORANEO.

Un pescador noruego llamado Brakmo navegaba con un muchacho en una barquichuela de vela, cuando de repente sobrevino una tempestad que le condujo á Spizberg.

Aquí esperó el viento favorable, pero cuando se disponia á volver á Noruega; el camino estaba obstruido por grandes masas de hielo, y hubo de permanecer en la isla. En esta vivió con el muchacho que le acompañaba trece meses; no tenia provisiones; solo una carabina y algunas balas.

Felizmente supo el pescador que en Nordenskiöld se había construído una cabaña en la selva en que entonces se encontraba. Allí halló algunas herramientas y un poco de pólvora. Para proporcionarse el indispensable alimento, cazaba renos, asaba su carne, bebía su sangre y con sus pieles tapizaba el interior de la cabaña para resguardarse de los horribles frios.

Esto tuvo que hacer durante trece meses ese moderno Robinson Crusoe para conservar su vida, y la de su jóven acompañante. Cuando, finalmente, se había fundido el hielo y quiso volver, encontró su bote averiado. Tuvo, pues, que repararlo, y hecho esto, hizo velas para Bardo.

Desde allí telegrafió á su mujer que estaba en Tromso y que le creía muerto desde tiempo ha. Brakmo estuvo unos dias en Cristiania donde relató su extraordinaria aventura.

COMPRA DE UN TESORO.

En Bosco-Reale, cerca de Pompeya, se ha descubierto un precioso tesoro que es uno de los mas hermosos y mas ricos tesoros antiguos descubiertos hasta el dia.

Data del primer siglo de la era cristiana, y se compone de gran número de piezas de plata tan admirables por su trabajo como por su estilo.

Lo mas notable es un vaso en cuyas paredes se ve una danza de esqueletos llevando grabados los nombres de Aristófanes, Eurípides y otros poetas; es un tipo absolutamente único en el arte antiguo y tan interesante desde el punto de vista del arte como del de la arqueología.

Cítase igualmente una pátera con una cabeza de relieve en su fondo bastante análoga á una de las del toro de Hildesheim, en el museo de Berlin, pero muy superior á ella y de un mérito artístico grande.

Este tesoro ha sido comprado por el baron Edmundo de Rothschild por unos 500.000 francos, y despues regalado al museo de Louvre.

Este donativo tan considerable no sorprende á la prensa francesa, la cual dice que puede considerarse mas que como donativo gracioso como pago de una deuda á Francia.

HOSTILIDADES EN ORIENTE.

Los últimos despachos del Estremo Oriente dicen que el ejército japonés se encuentra en Makung (isla Formosa) preparándose para atacar á los Pabellones Negros.

Añaden que el comandante general chino había pedido al comandante del crucero inglés el reembarque de sus tropas, á lo que aquel se opuso, y como el primero amenazase al barrio europeo de la ciudad, el crucero inglés se puso en condiciones de combate, obligando á someterse á las autoridades chinas.

Aunque el conflicto quedó dominado, la excitacion de ánimos es tal, que se teme de un momento á otro puedan surgir sangrientas colisiones.

**Sonámbula.**—Bien á nuestro pesar no nos fué posible presenciar más que el acto segundo y parte del primero en la funcion del jueves en que debutó la señorita Svicher; por lo poco que la oímos deducimos que es una gran artista; luchaba con el recuerdo de la P. cini y Nevada que pusieron esta misma obra, y sin entrar en comparaciones que siempre son odiosas, presunimos que puede competir muy bien con aquellas grandes artistas y hasta se nos figura que hay más sonoridad y extension en su bien timbrada voz; el distinguido público que la escuchó le prodigó muchos y muy merecidos aplausos; de los señores Simoneti y Arando ya digimos ayer que formamos muy buen concepto y nos hemos confirmado en aquella apreciacion.

Los coros y la orquesta admirables y la batuta del maestro Tolosa haciendo prodigios.

Hemos tenido el gusto de ver funcionar el aparato fumigador agricola invencion del laborioso industrial amigo nuestro D. Enrique Sanz.

Lo consideramos de gran utilidad para los cosecheros y almacenistas de vinos y lo módico de su precio lo ponen al alcance de todas las fortunas por lo que no dudamos en recomendar su adquisicion.

Véase el anuncio que publicamos en el lugar correspondiente.

En el cauce molinar de Urdiain ha sido encontrado el cadáver de un niño de pocos dias.

Se practican diligencias para averiguar las circunstancias del hecho.

Hoy se inauguran las tradicionales fiestas que Pamplona dedica al Patron de Navarra San Fermín.

A las cuatro y media de la tarde el ayuntamiento, precedido de los gigantes, cabezudos, dulzainas, maceros y timbaleros, y acompañado por una de las músicas de la guarnicion, se dirigirá desde la Casa Consistorial á la capilla de San Fermín donde se celebrarán solemnes vísperas.

La comitiva seguirá, á la ida y á la vuelta, las calles de San Saturnino y Mayor.

Terminada la funcion religiosa y al regreso del ayuntamiento, se reunirán en la Casa Consistorial todos los invitados al acto de la inauguracion de las aguas de Arteta.

A las seis y media de la tarde saldrá la comitiva de la Casa de la Ciudad, precedida de los gigantes, cabezudos, etc., etc y se dirigirá al gran estanque del paseo de Valencia, pasando por las calles de Mercaderes, Chapitela y plaza del Castillo.

Inmediato á dicho estanque se colocará un bonito altar para la solemne ceremonia de la bendicion de las aguas.

Una vez terminado el acto, el ayuntamiento y comisiones regresarán por las mismas calles.

Es muy necesario en esta provincia el aumento del personal del cuerpo de vigilancia, pues se notan bastantes deficiencias en el servicio, no ciertamente por la calidad, sino por la cantidad de personal.

La ocasion presente es indudablemente la mas oportuna para llevar á cabo ese aumento tan necesario.

Y no decimos al señor Vadillo mas, sino que con aumentar un inspector y cuatro ó seis agentes podria muy bien atenderse al servicio de Alsua y Fitero sin distraer ni un solo individuo de Pamplona donde están en escaso número.

Ayer no recibimos la carta de nuestro correspondiente madrileño.

Suplicamos al señor ministro de la Gobernacion que del fondo de calamidades destine alguna cantidad para indemnizar á los que padecen intermitentes postales.

En la ribera se hallan los labradores en el periodo álgido de la siega.

Los campos presentan magnífico aspecto y los cereales darán buen rendimiento.

El viñedo, si no sufre algun tropiezo, producirá abundante fruto de buena calidad.

Segun costumbre hoy y mañana se concentrará en esta ciudad el personal de la guardia civil necesario.

Terminadas las fiestas irán á San Sebastian cierto número de esos guardias.

Parece que este año se adoptarán idénticas medidas que el pasado, vigilando la guardia civil los caminos y carreteras que afluyen á esta ciudad con el fin de aumentar la seguridad de las personas honradas que por ellos transiten.

Los inspectores y agentes del cuerpo de vigilancia no se duermen estos dias.

Aunque el personal es escaso, cada individuo se convierte en verdadero Argos, con hartos sentimiento de los discípulos de Caco y de otros que no lo son.

Entre unos y otros había ayer trece en el depósito municipal.

No es nuevo eso de que el hotel más concu-

rrido durante nuestras fiestas sea el Hotel Madero.

Durante las fiestas prestarán servicio el mayor número posible de guardias municipales.

Anoche llegó á Pamplona el Excmo. é ilustrísimo señor Obispo de esta diócesis despues de haber visitado Lanz, varios pueblos del valle de Ulzama, Eguaras y Marcalain.

Dicen de Madrid:

«Abruma en algunos ministerios el número de recomendaciones recibidas pidiendo destinos. El ministro de Gracia y Justicia ha recibido mas de 8000 peticiones para destinos de diferentes departamentos, y en Hacienda pasaban de 3100.»

El Obispo de Chalons ha celebrado una gran reunion con el clero de su diócesis en la iglesia de Epernay para tratar de las obligaciones de los sacerdotes en la época presente.

Han sido pedidos por el Excmo. Sr. Obispo de Sion al Ilmo. y Rvdmo. Prelado de Lugo algunos Sacerdotes jóvenes para que vayan de capellanes á Cuba; respondiendo generosamente á esta invitacion se han ofrecido los Presbiteros D. Luis Fariñas, D. German Vega Lence, D. Marcelino Tato, D. Manel Lopez, D. Pastor Lopez Diaz y D. Francisco Reboredo Campos, quienes esperan en justa correspondencia que, mediante los exámenes reglamentarios, se les conceda la efectividad é ingreso en el cuerpo de Capellanes.

Teatro principal.

Funcion para hoy sábado.

La ópera en 3 actos del maestro Donizzeti, *Lucrezia Borgia*.

A las nueve.

El alcalde señor Gorosabel y el presidente del consejo de administracion de la sociedad «Conduccion de aguas de Arteta», en nombre de las entidades que representan, nos han dirigido atenta invitacion para asistir al solemne acto de la inauguracion de las aguas de Arteta.

Agradecemos sinceramente la invitacion.

De una villa de la ribera nos escriben dándonos cuenta de un abuso que se come e, probablemente en correo, con varios suscritores nuestros.

Parece que hay por ahí alguien que tiene interés en poseer la «Crónica de Navarra» que venimos publicando en nuestro folletín, y para hacerse con ella no ha encontrado medio más expedito que cortar las plañijas.

Para esto ha establecido riguroso escalafon y un dia se apodera del folletín del ejemplar destinado á un suscriptor, al siguiente dia le toca á otro, despues á otro, y así sucesivamente hasta que vuelve á comenzar por el primero.

La conducta de ese coleccionador de folletines gratis irrita á cualquiera, sobre todo al que paga esos excesos.

Si ese guason tiene interés en poseer la «Crónica de Navarra», nosotros le mandaremos LA LEALTAD para que de allí la vaya cortando sin perjudicar á nuestros suscritores; y, de paso, rogamos al administrador principal de correos que procure remediar el mal que señalamos al principio.

Al que madruga... puede agriársele su propósito.

Dícese que en cierta parte de esta provincia se están efectuando trabajos electorales en determinado sentido.

Si continúan esos trabajos con la actividad que se llevan hoy, de aquí á Enero ó Febrero llegarán al acabose.

No por mucho madrugar... aumentan los votos.

Como ya tenemos anunciado, esta tarde tendrá lugar la solemne inauguracion de las aguas de Arteta.

El Excmo é Ilmo. señor Obispo de la diócesis bendecirá las aguas en el momento en que comiencen á correr.

Al acto asistirán las autoridades, corporaciones y prensa local.

En la mañana de ayer llegaron al Sario los toros de Lizaso y los de Zalduendo. Los de Lopez Navarro llegaron á la estacion del ferrocarril á las nueve de la mañana y poco despues fueron conducidos al soto de Sadar, siendo desencajonados con cabestraje de Lizaso.

Los toros del señor conde de Espoz y Mina llegaron á dicho soto por la tarde y los de Diaz vendrán esta mañana.

Mañana á las seis en punto de ella, tendrá lugar, segun tradicional costumbre, el encierro de los toros de los señores Lizaso hermanos, de Tudela, que han de ser lidiados por la tarde.

Despues de verificado el encierro se verificará la novillada de costumbre, siendo gratuita la entrada excepto en los palcos, que vale 50 céntimos de peseta.

El ganado entrará por la puerta de Rocapea y recorrerá las calles de Santo Domingo plaza Consistorial, Mercaderes y Estafeta.

El vicepresidente de la República francesa que sucedió al infortunado M. Carnot es un ferviente devoto de la bicicleta, y todos los dias hace una excursion, en compañía de M. Bourqueney.

La pasion del sport de moda ha dominado también á las señoras de aquellos dos horizontes políticos, que todas las mañanas se ejercitan en un pequeño Veórom, construído en el jardín del hotel del ex-maestro de ceremonias de la Presidencia.

M. Casimiro Perier aprende ahora á montar en tandem, y dentro de pocos dias, los parisienses que pasean temprano por el Bosque de Boulogne, podrán ver un grupo único en su género, compuesto del ex-presidente de la República y del ex-introductor de embajadores «cabalgando» en la misma máquina.

A las nueve de la noche hará hoy su debut la compañía de Giovanni Fasio que ha de actuar en el circo del señor Labarta durante la temporada de fiestas.

Personas llegadas de Burgos á Madrid refieren que en la estacion del ferrocarril de aquel capital, y en el momento en que el doctor Guerrero, acompañado del canónigo señor Illana, subía á un vagon del expreso para Madrid, notó que le habían robado la cartera de bolsillo.

El señor Esquerdo, ocondamado por el robo, pues en la carcer, se unido llevaba documentos de grandísimo valor debajo del vagon, renunciando á seguir el viaje.

A 1.089.222 pesetas ascienden los débitos por atenciones de primera enseñanza en la provincia de Cuencia.

En Merin (Bélgica) un violento incendio ha destruído cerca de cien edificios entre los cuales se encontraban algunos de mucho valor.

Las pérdidas se calculan en 30 millones de pesetas, pues se han quemado objetos de mucha riqueza.

Ha habido cinco muertos y diez y nueve heridos.

Dentro de ocho dias se hallará en Cádiz, en los astilleros de Noriega, la maquinaria de las lanchas cañoneras, cuya construccion fué adjudicada á dicha casa.

La artillería de las lanchas se construye en Plasencia de las Armas.

La escuadra del Norte ha aparecido en las aguas de Brest para dar comienzo á las grandes maniobras navales de estio.

En la noche del miércoles tuvieron lugar en la bahía de Morgat ejercicios de combate por los torpederos.

A la escuadra se unirán los acorazados Hehe y Dupuy de Lome.

La recaudacion en aduanas durante el pasado mes de Junio, ha experimentado una baja de más de cuatro millones de pesetas, debida segun se dice, á la menor importacion de bienes.

Y menos malo seria que bajando la recaudacion para el Tesoro, hubiera subido en obsequio del agricultor el precio de los cereales.

Desgraciadamente, el precio de los cereales sigue como estaba, quizá más bajo que cuando se votaron las 2,50 pesetas como aumento de derechos arancelarios.

De Roma dicen que ha hecho explosion la caldera del torpedero *Aguila*, que se encontraba fondeado cerca de Riomaggiore.

Ha habido dos muertos y varios heridos entre ellos el oficial maquinista superior.

PASATIEMPOS.

CHARADA.

Tu prima y segunda me tiene encantado, terciá no presumas que es muy buen bocado y el todo me gusta con carne mezclada.

Solucion á la charada anterior.

E-NE-BRO.

Santorál y Culto.

Santo de hoy.—Santas Dominica y Luce virgenes.

EN SAN SATURNINO.—Cuarenta horas se expondrá S. D. M. á las seis y media de la tarde y se reservará á las ocho y media cluyendo con el Santo Rosario.

Telegrama de la Bolsa.

Madrid 5 (5,15 L)

BOLSA DE MADRID.

Deuda perpétua al 4 por 100 interior

Id. Id. fin corriente.....	67,35
Id. Id. proximo.....	00,00
Duda perpetua al 4 por 100 exterior	77,90
Acciones del Banco de España.....	000,00
Duda amortizable al 4 por 100.....	80,25
Compañia arrendataria de tabacos...	195,00
Compañia de Cuba (1886).....	100,00
Billetes de Cuba (1890) liberadas...	90,00
Id. Id. (1890) liberadas...	90,00

BOLSA DE PARIS.	
4 por ciento exterior.....	67,63
4 por 100 francés.....	000,00
5 por ciento italiano.....	00,00
Robinson.....	00,00
4 por 100 turco.....	000,00
Acciones de Riotinto.....	000,00
Ferro-carriles andaluzes.....	000,00
Id. Nortés.....	00,00
Randfontein, minas de oro.....	00,00
Ferro-carriles Alicante.....	00,00

CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO.	
Paris, á la vista.....	15,50
Londres, á la vista.....	00,00

### Telegramas.

Madrid 5, 1,25 t.

#### LOS NUEVOS BUQUES.

De los barcos de guerra que se están construyendo en Inglaterra con destino á la vigilancia de las costas de Cuba siete serán cañoneros y los restantes lanchas de vapor.

Madrid 5, 2,28 t.

#### EL ASUNTO MORA.

La cuestion de la indemnizacion reclamada por los Estados Unidos sigue siendo objeto de comentarios y discusiones.

Varios hombres políticos han dejado comprender que el gobierno está obligado á satisfacer esa indemnizacion.

La comision nombrada tratará la cuestion de los intereses.

Madrid 5, 3,24 t.

#### COMENTARIOS.

Está siendo objeto de variados comentarios la manifestacion que se atribuye á Cánovas respecto de los diputados militares con relacion á los sorteos de oficiales para Cuba.

Madrid 6, 2 m.

#### VARIAS NOTICIAS.

Ha salido Nocedal con direccion á Pamplona.

Insistese en la posibilidad de que regrese Martinez Campos de Cuba.

Circulan rumores de que ha sido derrotada una partida de insurrectos muriendo el cabecilla Guerra.

### Anuncios preferentes.

#### Confiteria DE JULIAN POMARES.

16—CHAPITELA—16.

Durante las fiestas habrá jamon en dulce, huevos hilados, sandwiches, yemas y pastas finas, vinos generosos de varias marcas, bombones, chocolates y variedad en caprichos para regalos.

3—1

#### Pérdida.

La persona que hubiese encontrado un portamonedas con dinero, perdido desde la calle Zapateria á la Iglesia de Santo Domingo, se servirá presentarlo en la portería de la casa número 50 de dicha calle donde se le gratificará.

2—1

#### Pais delicioso.

Lo es indudablemente el valle de Baztan, en el cual está instalada, en verdadera posicion estratégica para los turistas, la acreditadísima fonda *La Baztanesa*, á cargo de D. Anastasio Ochoteco.

Esta excelente fonda está situada en Mugaire (Baztan), en punto el más apropiado para pasar cómodamente la estacion veraniega.

Para informes y pedido de habitaciones dirigirse á D. Anastasio Ochoteco, fonda *La Baztanesa*, Mugaire.

3—1

### Establecimiento de aguas

Y BAÑOS

de BETELU (NAVARRA).

#### —TRES MANANTIALES DIVERSOS.—

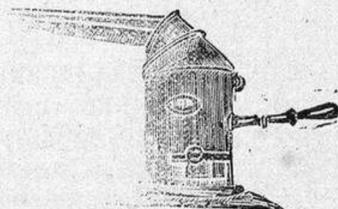
1.º *Iurri Santu*, sulfurado, sódico, el mas azoado entre los sulfurosos, termal á 24º. Especial para curar las afecciones del aparato respiratorio, herpetismo, reumatismo y sífilis.

2.º *Dama Iurri*, bicarbonatado alcalino, para enfermedades de aparato digestivo, de los riñones y vejiga.

Y 3.º *Carmelo*, clorurado sódico sulfatado suave purgante, recomendado para curar las enfermedades del hígado, estómago é intestinos, el escrofulismo y la anemia.

Temporada oficial, de 15 de Junio á 30 de Setiembre.

Servicio de coches desde las estaciones de Tolosa é Irurzun. Para Memorias y pedido de habitaciones, dirigirse á don J. Vicente Balda, Betelu.



### Fumigador agrícola.

CON PRIVILEGIO DE INVENCION.

Es de gran utilidad para los cosecheros pues con 25 céntimos puede un cosechero azufrar toda su bodega por muchas tubas que posea y matar el tute que tantas víctimas causa.

Habiendo obtenido beneplácito por el Consejo Provincial de Agricultura.

De venta se encontrará en casa del inventor D. Enrique Sanz, Tecenderias 10 bajo que facilitará el modo de manejarlo.

### Almacen de música y pianos

DE SAMANIEGO Y COMPAÑIA.

Pianos al contado, á plazos y en alquiler.

Música de todas clases y ediciones y métodos para la enseñanza á precios económicos.

Coleccion completa de óperas entre las que figura *Gioconda* y otras anunciadas por la compañía que actúa en el Teatro Principal.

Se sirven encargos con la mayor prontitud.

Zapateria—50—Pamplona.

#### Se venden

coches de dos ruedas y de cuatro, nuevos y usados, para una caballeria y ómnibus de varias clases.

Dirigirse calle Estafeta, 87, Pamplona 15-6

### Las tenemos hechas

Y TAMBIEN LAS HACEMOS

SOBRE MEDIDA.

*Camisas* sin planchar para playa ó viaje, de seda cruda y en colores, de batista, de satén, de ufórt y de crudillo.

*Camisas* planchadas, de holanda, de retorta, de algodón con las vistas de holanda, idem con la pechera de piqué, en colores lisos y en blanco.

*Camisas* para dormir, de brillantina y clases especiales, con elegantes tiras bordadas.

*Fajas* de seda para caballero y cinturones de baqueta para señora y caballero.

*Camisetas*, calzoncillos y calcetines, en clases de seda, hilo de Escocia y algodón, en blanco y color.

*Puños* de doble postura para gemelo de cadenilla y últimos modelos de cuellos, corbatas, pecheras bordadas y de pliegues.

*Clases superiores* en pañuelitos de encaje, de seda, de crespón, chinos, surah, hilo en jareton, idem lisos, en blanco y color.

*Alfileres* de corbata, gemelos de oro, dublé, botoncillos de muelle de todos los sistemas y sujeta-corbatas.

ELIZALDE, HERMANAS

Calle San Saturnino, comercio, número 2.

PAMPLONA.

Representante en Tudela D. Juan de Dios Goñi

### Aguas minero-medicinales

DE BURLADA.

(A dos kilómetros de Pamplona).

Alcalinas, bicarbonatadas, cloroyoduradas, sódicas, las únicas que contienen yodo en su clase en España. Recomendadas eficazmente por todos los médicos que las conocen para las afecciones del ESTOMAGO, estreñimiento, diarrea crónica, vías urinarias, cólicos nefríticos, infartos del hígado, diabetes [sacarina y otras muchas enfermedades. Temporada oficial 15 de Junio á 30 de Setiembre; fonda económica y esmerada.

Hay cocina independiente para los que quieren servirse por su cuenta.

10—6

### Catarros.—Bronquitis.

Para curar estas afecciones y prevenir sus funestos resultados, como en las afecciones del pecho y laringe, asma y en toda clase de padecimientos que se tenga que modificar la secrecion de las mucosas, el preparado recomendado por los principales doctores es la *Esencia de Brea* del Dr. Blas, que se vende en todas la farmacias de España. Depósito: Caballero de Gracia; 3, Madrid.

### Carbones minerales

especiales para cocinas económicas

ANTRACOLITA, REGENTE, GALLETA

Dirigir los pedidos á *CASA DE UTRAY*, calle de Santo Domingo, 2, principal.

Nota. En la misma casa se expende el carbon mejor y más barato para fraguas.



### Agencia de vapores correos

Y VAPORES RAPIDOS

Seis salidas mensuales del puerto de Burdeos al de Montevideo y Buenos Aires y á todos los puertos de America á precios sumamente baratos.

Para mas informes dirigirse á D. Antonio Iriarte de Tolosa (Guipuzcoa), único representante de D. Antonio Irazu de Buenos Aires.

### Pianos.

Se alquilan nuevos desde 10 pesetas mensuales y se venden al contado y á plazos.

Música barata de todas las ediciones así como métodos de solfeo y demás ramos de enseñanza musical.

Armoniums. Instrumentos de banda y orquesta.

Guitarras, bandurrias y accesorios de todos precios.

Cuerdas armónicas; por mayor grandes descuentos.

Papel de música de primera clase en todos tamaños y pautas á 0,15 y 0,20 pesetas cuadrado.

ESTANISLAO LUNA

CONSTITUCION 39, PAMPLONA.

### M. Rubio.

CIRUJANO DENTISTA

Teléfono, 120.

### La Perfeccion.

Camiseria y Corbateria de M. Lecumberri.

Zapateria 15—Pamplona.

CASA FUNDADA EL AÑO 1867.

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR.

CAMISAS á medida, corte perfeccionado, surtido completo en telas de novedad, batistas, piqué, sedas, bisis, satenes, géneros de punto, corbateria, cuellos y puños, pañolera de capricho en seda, hilo y algodón, fajas de seda y lana; ligas para calcetines, bisuteria en gemelos de oro y dublé, cubiertos y cucharillas plata de ley y en metal blanco.

INICIALES y numeraciones para marcar ropa, y demás artículos del ramo de camiseria.

SE HACEN arreglos [en camisas de caballero.

EQUIPOS para novios.

SE COMPRA

oro, plata, platino, galones, moneda filipina, id. lisa y toda clase de alhajas.

15, ZAPATERIA, 15.

Imp. de J. Donato Cumia, Tecenderias 33.

subieron su batallas, paradas á la sierra que le dicen Larumbe, é salieron el rey á camino con toda su gente; é tanto fué el poder é número de los infieles, que el dicho rey de Navarra, é sus gentes, fueron vencidos; é murió ende el dicho rey D. Garcia Iñiguez, el qual regnó 21 años; é quedó la reina su mojer preinada; é murió en el año 926 (1), é fué soterrado en Sant Joan de la Peña en Aragon. En tiempo deste rey fueron doce papas que regnaron en la silla de Roma.

(1) 981 dicen tres códices, y el otro 966; pero como comenzó á reinar en 905, y reinó 21 años, me he tomado la libertad de apartarme de los cuatro textos en esta parte en que ellos mismos se contradicen. Queda, sin embargo, la dificultad de que el año 905, en que se dice murió D. Iñigo Ariesta, ha sido adoptado por mí, aunque apoyado en la asersion de uno de los cuatro códices contra tres que suponen murió en 943, y esta suposicion concuerda mejor con el códice que fija la muerte de D. Garcia Iñiguez en 966.

era fija única, é heredera, del conde D. Fortun Jimenez de Aragon. El este rey fué muit franco varon, bueno é deseoso de haber batallas con los moros; é parecia en todas las noblezas, é virtudes, al rey su padre.

En tiempo deste rey, la cristiandad tomó gran fuerza, é acrescentó la tierra, por los vencimientos innumerables que obtuvieron él é su padre contra los infieles; ca los cristianos, que habian quedado, é se habian recogido en las peñas é cuebas, por miedo de los moros, salieron ende é fueron á poblar en los logares que ante habian desamparado, é entonces fué multiplicada la devocion en la cueba por los cristianos, por quanto el conde D. Fortun Jimenez de Aragon, el qual habia grant devocion, un dia, acompañado de sus vasallos en romeria, fué por visitar el dicho logar sancto, é el abat sabiendo la venida de su Señor, como mejor é mas honradament podia, con todos sus clerigos, salió en procesion á lo recibir: con grant gozo é alegria entraron en el dicho monesterio, é mostrando el dicho abat las reliquias,

# PÍLDORAS del Dr. AYER

Son las mejores purgantes, son puramente vegetales  
SON FÁCILES DE TOMAR Y DE DIGERIR, SON AZUCARADAS.

Curan los Dolores de Cabeza, Curan la Dispepsia, Curan el Estreñimiento, Curan los Desarreglos del Hígado y Abren el Apetito.



Nadie debe estar sin una cajita de las Píldoras Purgantes, del Dr. Ayer, para poder tomar una pequeña dosis, a los primeros síntomas de indigestión, y evitar así un sinnúmero de enfermedades.

Preparadas por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

PRIMER PREMIO EN LAS Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.



## PARA ENFERMEDADES URINARIAS SÁNDALO PIZÁ MIL PESETAS

al que presente CÁPSULAS de SÁNDALO mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen mas pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS 16 años de éxito. Premiadas con medallas de oro en la Exposición Universal de Barcelona de 1888. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y de Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre sus similares:— Frasco, 14 reales.— FARMACIA DEL Dr. PIZÁ, PLAZA DEL PINO, N.º 6.— BARCELONA y principales de España y América.

# LA BANDERA ESPAÑOLA

LÍNEA DE VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

## ENTRE LIVERPOOL, SANTANDER Y LA ISLA DE CUBA

Hawkes, Somerville, & Co., Liverpool

Agentes generales

SALIDAS QINCENALES

Vapores destinados a este servicio

Euskaro, Navarro, Gaditano, Santanderino, Gallego, Palentino y Madrileño para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba, Cienfuegos; Cárdenas, Sagua la Grande, Calbarion, Nuevitas, Gibara, Guantánamo, Casilda y Trinidad de Cuba.

Las próximas salidas del puerto de Santander serán las siguientes:

FECHAS DE LAS SALIDAS.	NOMBRE DE LOS VAPORES.	PUERTOS DE DESTINO.
Julio 10	Gaditano. Capitan D. F. Uribelarrea	Habana, Matanzas, Nuevitas, Cárdenas, Sagua la Grande, Calbarion, Sigo, de Cuba y Cienfuegos.
Julio 24	Capitan D. M. Landa. Euskaro	Habana, Matanzas, Guantánamo, Santiago de Cuba y Cienfuegos.

Estos vapores no tocan en Cádiz ni en Puerto Rico.

Admiten carg. y pasajeros de tercera clase a 160 pesetas uno a la Habana; 170 Matanzas; 210 Santiago de Cuba y Guantánamo y 195 Cienfuegos.

Todos los buques deberán llevar marcado el puerto de destino con letras de fácil comprension. Se suplica a los señores embarcadores comunicuen a esta Agencia, con la anticipacion posible, el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo a los precios corrientes en plaza, y se encarga de la recepcion y embarque de las mercancías que se la consignen, remitiendo la nota detallada de las marcas, peso bruto y neto en kilos, contenido y valor de las mercancías.

Para informes generales dirigirse a sus consignatarios los señores HIJOS DE ILLERA Y COMPAÑIA, Muelle, núm. 26, Santander, ó a su sub-agente en Navarra D. JUAN SAMANIEGO Plaza del Castillo número 8, Pamplona.

# LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL.



## COMPANIA DE SEGUROS REUNICOS

Domicilio social: Madrid, calle de Olózaga, 1, Paseo Recoletos  
GARANTIAS.

Capital social efectivo. . . . . Pesetas 12.000.000  
Primas y reservas. . . . . 42.839.747  
Total. . . . . » 54.839.747

### 29 AÑOS DE EXISTENCIA.

#### SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

Este Gran Compañia Nacional contrata seguros contra los riesgos de incendios.

El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que inspira al público, habiendo pagado por siniestros desde el año 1864, de su fundacion, la suma de pesetas 56.226.307'77.

Subdirector en esta provincia, D. Vicente Santestéban, Constitucion, 4.º PAMPLONA.

#### SEGUROS SOBRE LA VIDA.

En este ramo de seguros contrata en clase de combinaciones, y especialmente las Dotes, Rentas de educacion, Rentas vitalicias y Capitales diferidos a primas reducidas que cualquiera otra compañía.

## VINO DE PEPTONA ORTEGA.

Nutricion completa sin la intervencion de las fuerzas digestivas del individuo.

Preparado con vino generoso de España, da tonicidad al estómago y facilita la digestion. Es indispensable a los convalecientes y personas débiles y a todos los que padezcan de inapetencia, gastralgia, dispepsia y anemia, clorosis, úlceras gástricas, catarros intestinales, tisis, consuncion cuando el estómago no tolera alimentacion y siempre que la digestion se verifica de una manera irregular.

Vino de peptona y hierro.—Peptona de carne, chocolate de peptona y peptona de leche.

Elaboracion por medio del vapor y ventaport mayor.

Depósito en las principales farmacias de España y Ultramar.

Farmacia de Ortega, Leon, 13, Madrid.

## No más vello.—El depilatorio imperial Padró.

nace desaparecer todo el vello ó pelo que moleste, con gran facilidad, rapidez sin peligro alguno.

Cincuenta años de éxito son su mejor recomendacion, es el depilatorio más antiguo de España y de crédito más sostenido.

Venta.—Farmacia del Globo, Plaza Real, 1, Barcelona, y en Pamplona en el local de la Viuda de Requin, Plaza del Castillo.

que ende estaban, al dicho conde, el abat, é sus clérigos de misa, humildement le suplicaron que, por honor de Dios é de la sanctidad del dicho lugar, é por piedat de su pobreza, é por esguart de su nueva venida, le pluguiese enriquecer el dicho monasterio de algunas honras, é rentas, de que podiesen haber vida temporal é mantener sus ganados; é luego el dicho conde, benignament inclinado a la dicha peticion justament suplicada, dióles el término clamado Espelunca de Ago-cillas, cerca de Horuel; é vino el dicho conde a su Señor, el rey D. Garcia Yñiguez de Pamplona, al qual referió la romeria que habia fecho a la cueba sancta, é le dijo la sanctidad de dicho lugar, é como habia dado el dicho término; de lo qual fué el dicho rey muit alegre é pagado, é hobo grant deseo de visitar la sancta cueba.

E un dia, con sus ricoshombres, et cabailleros é con el obispo D. Fortunio de Aragon, fué a visitar el dicho lugar sancto, et fué rescibido muit honradamet et maravillosa, et confirmó la donacion fecha por el dicho Conde,

é dioles mas un monte clamado Abetito donde podiesen apascentar sus ganados, é sostener sus vidas, é ofresció, a honra de Dios é de los sanctos, que ende estaban, quinientos dineros de oro; é, oida su misa devotament, rogó a los dichos abat, é clérigos, lo hobiesen por encomendado en sus oraciones, et rogasen a Dios é a los sanctos, que en aqueil monesterio esleyeron sepultura, que le diesen poder de regir su pueblo drechament, é le diesen victoria contra moros. E, rescibida bendicion del dicho abat, partió dende, é vino a Pamplona. Esto fué en el año de 939 (1). Apenas este muy católico é virtuoso rey fué llegado a la ciudad de Pamplona, hobo por nuevas que los moros de Alava, é de Borunda, se ayuntaban en grant número, é fizo allegar sus huestes de Navarra é de Aragon; partió de Pamplona é fué a la tierra de Lecumberri por tener a las espaldas las montañas de su regno, é quando los moros sopieron que el rey de Navarra era en Lecumberri

(1) Tres códices dicen 959.

### PARA CONSERVAR LA SALUD Y CURAR LAS ENFERMEDADES AGUAS MINERALES NATURALES DE

## CARABANA

Salinas Sulfuradas, Sulfato-Sódicas Hiposulfitadas.

Base purgante, NaO, SO 10'3 HO. gr. 100

Depurativa NaS-gr. 00499.

### UNICAS EN SU ESPECIE

A TODOS INTERESA SABER.

- 1.º que no existen otras aguas sulfadas sódicas que las de CARABANA.
- 2.º Que no existe tampoco ningun otro vsrdadero manantial de aguas purgantes en explotacion que el de CARABANA.
- 3.º Que los demás llamados manantiales son solamente aguas recogidas en pozos ó charcos salitrosos.
- 4.º Que en el manantial de CARABANA todo es público y todo el mundo puede comprobarlo y tomar el agua al naer.

El mas seguro y eficaz medicamento actual de uso a domicilio en bebida y laxatorio.

Purgantes. Depurativas. Antibiliosas, antituberculosas, Antiescrofulosas y Antisifilíticas.—Declaradas por la Ciencia Médica como regularizadoras de las funciones digestivas y regeneradoras de toda economia organica. Son el mayor depurativo de la sangre alterada por los humores ó virus general.

### LA SALUD DEL CUERPO interior y exterior.

Opinion favorable médica universal, con 30 grandes premios, 10 medallas de oro y 8 diplomas de honor.

Se venden en todas las farmacias y droguerías de España, y colonias, Europa, América, Asia, Africa y Oceanía.

Depósito general por mayor: R. A. Carrarri, 87, Atocha, 87, Madrid.